
兒童樂園
284
兒童樂園
284
childrenparadise.net


播音台
提防傳染
最近，英國胡特魯夫教授報告說：很多小貓小狗身上都帶着微細的寄生蟲，傳染了，會發生失明或死亡這些嚴重的疾病。所以小朋友以後不要和小狗小貓太親熱。小狗舐過你的手，要去洗淨。最好每年帶牠們到醫生處檢查一次。
糖兔
小朋友，我們說的糖兔不是糖做的那種兔子，而是產在緬甸活生生的兔子。因為牠的肉很甜，含有大量的糖分，所以叫牠糖兔。糖兔的個子很小，兩隻眼睛像紅寶石，身體是紅色的，非常可愛哩！
掌上坐
這個小朋友，笑嘻嘻地坐在一隻大手掌上，多好玩啊！原來這兩隻手掌是給人坐的哩！這是墨西哥一位名叫菲利笙的藝術家設計的掌型椅子，坐在上面挺舒服哩！
青蛙大戰
在吉隆坡西南茂亞附近，有一百五十隻青蛙在打大架。牠們為的是要霸佔當地一個池塘，戰鬪了三小時。結果好幾十隻打死了。村民看見他們的傷亡情形，都禁不住嘆息哩！
露宿的老闆
英國有一個旅店老闆名叫安東尼。他有一個奇怪的習慣，就是要露天才能睡得着覺。每天晚上，當大家都回到屋裏睡覺的時候，他便跑出來到天井睡覺。原來他這個習慣，是從軍的時候養成的哩！


童話
傻吉娣
魯平
菲力是個農夫，他的妻子名叫吉娣。吉娣常常做些傻事情，所以大家都叫她傻吉娣。有一天……
我去播種，再見啦！
再見！
你也會口渴嗎？
我中午回來便會餓了，你預備東西給我吃啊！

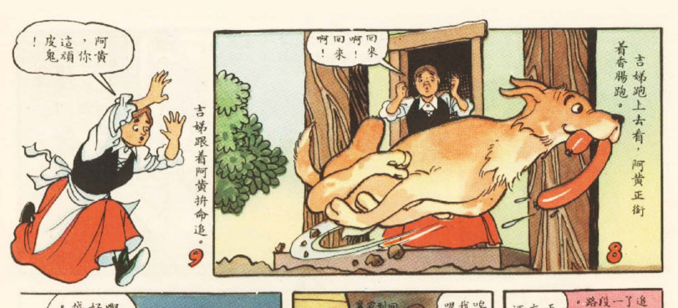

幸虧我問問你，好吧，我去預備。
當然囉！


阿黃，走開，這是給菲力吃的。
吉娣正要烘熱香腸。


我去拿甜酒，阿黃，你替我看住香腸，別讓人偷吃！


吉娣在地窖裝酒。
唔，香腸的味道真香，怪不得阿黃想吃！


天呀，假如阿黃偷吃了香腸怎辦？


吉娣跑上去看，阿黃正銜着香腸跑。
回來啊！回來啊！
阿黃，你這頑皮鬼！
吉娣跟着阿黃拚命追。


追了一段路。
天呀，我忘記了關酒桶！

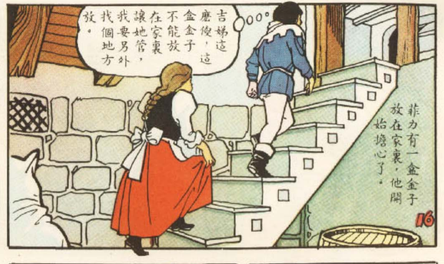

回到家裏
唉，叫我怎辦呢？


啊，幸好有一袋鈣粉。
麵粉


我撒點鈣粉下去，地不就乾了嗎？


吉娣，你這傻瓜，連鈣粉都糟塌了！
香腸給阿黃搶走了。酒流得滿地，幸虧我撒了些鈣粉……
菲力回來了，在地窖找到吉娣。


好了，別哭了，算了吧！
我想幫你做好事情，你不想我做，為甚麼不早說！


菲力有一盒金子放在家裏，他開始擔心了。
吉婦這麼傻，這盒金子不能放在家裏讓她管，我要另外找個地方放。


吉婦，我把這盒黃色的鈕扣埋在地下，你千萬別碰啊！
好的，我答應不碰。


菲力又去工作。不久，有人敲門。
太太，買鍋子嗎？
誰啊？
太太，你可以拿東西和我們換啊！
啊，這些鍋子很好看，可惜我沒錢買。

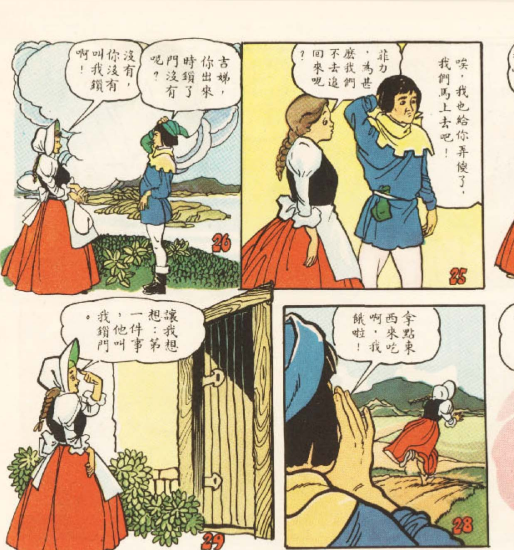

黃鈕扣在甚麼地方呢？
用一盒黃鈕扣換可以嗎？我答應我丈夫不碰它的，但你們可以碰呀！


埋在那棵樹下，你們去掘吧！


兩人掘出盒來，一看是金子，放下鍋子飛也似的跑了。


瞧，這些鍋子多好看！我用那盒黃鈕扣換來的。
你瘋了嗎？那是金子啊！
吉婦把鍋子掛滿天花板。


不要哭了，金子不見了，哭也沒有用。
你為甚麼不早點告訴我啊！

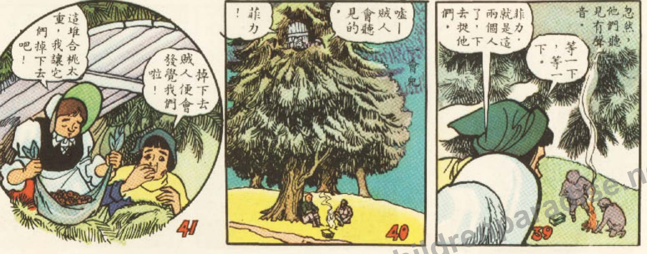

唉，我也給你弄傻了，我們馬上去追吧！
菲力，為甚麼我們不去追回來呢？
吉婦，你出來時鎖了門沒有呢？
沒有，你沒有叫我鎖啊！
讓我想想：第一件事，他叫我鎖門。


甚麼都要我叫你嗎？現在你回去鎖門吧！
拿點東西來，我吃啊，我餓啦！


第二件事，帶點東西去吃。
她鎖好門。
沒有人在家裡！門鎖了，怎樣進去！
她敲門。


吉婦想起後門未鎖，她進去拿了些合桃和一壺醋。
家裏只剩下這些了，菲力吃不飽也沒法。





奇怪，剛剛還有太陽的。
哎唷，下雹哩！
又過了一會兒。
菲力，這壺醋太重，我讓它倒下去啦！
怎麼行啊！
奇怪，剛剛天上一朵雲也沒有哩！
哎唷，下雨啦！
再過了一會兒。
噢，要掉只好掉了。
菲力，原來是門太重，我讓它掉下去啦！
有鬼啊，逃命吧！
菲力，他們忘記拿金子呢！
吉娣，你是全世界最聰明的妻子了。誰會想到掉下一扇門去嚇走賊人呢？
吉娣提起壺子，菲力托起那扇門，高高興興地回家去了。

生活故事 誰愛吵架啊！

秀姨



小意張開眼睛，知道天亮了。她看看旁邊的小慧，小慧還睡得很熟哩！她推着小慧說：「喂，喂，床上有隻蜘蛛，快爬到你腳上啦！」

「哇！」小慧一下子醒了，跳下床來，「蜘蛛呢？蜘蛛呢？」

「哈哈！」

「你嚇人，你嚇人，我告訴媽媽！」

「誰敎你偷懶，天亮還不起床。噯，你別穿我的拖鞋！」

「誰說是你的拖鞋？不要臉！這是我的！」

「你不要臉，這雙新一點，是我的！」

「不是你的！不是你的！」

「媽咪——」小慧跑着出去，「小意欺負我！」

「別吵，快穿好衣服吃早餐。時間不早啦！」媽媽說。

在餐桌上，小意和小慧又吵起來了。

「咦?!怎麼你多一塊餅乾！」小慧伸手便搶。

「是媽咪分給我的！怎麼樣？」小意雙手按着餅乾。小慧翻開她的手，把一碗粥打翻了。

「嘖嘖嘖，你們怎麼啦！好了，快點上學去！」媽媽把她們送出門口，不禁歎了口氣，「唉，人家孿生姊妹都是相親相愛的，那裏像她們，從起床吵到睡覺。頭痛死了！」

這時，爸爸也出來吃早餐了。「今天早餐吃什麼？又吃粥嗎？王家他們常常烤點番薯吃。」

「哼，怪不得王先生王太太都像個大番薯了！」媽媽說。

「怎麼連你也發脾氣啦！唔，大概是小慧小意把你氣壞了。」爸爸低頭一想，笑了一下。「吵架是個壞習慣，把大家的脾氣都弄壞了。讓我們想個辦法把它改掉吧！喏，你先做點預備工夫：她們吵架時說些什麼，你記起來，明天我們吵一遍給她們看，一遍就夠了！」

第二天，小意張開眼睛，正想推小慧時，卻聽見媽媽大聲在嚷：「小意、小慧，你爸爸欺負我！」

小意、小慧跟着媽媽出來，爸爸卻一閃身進了洗手間。「哈哈，我先洗臉！」

「該我先，該我先！」媽媽搶着擠進去，爸爸已經把門關起來了。媽媽在外面搥着門喊：「開門，開門，你不要臉！」

小意小慧嚇壞了，兩個靜靜的回房間穿衣服，吃早餐。她們還聽見爸爸媽媽在吵：「不要用我的毛巾！」「這是我的！」「不是你的！不是你的！」

吃晚飯的時候，爸爸用尺子量了量，挑了最長的兩條香腸，又吃去大半碟媽媽愛吃的炒排骨。媽媽和他爭爭吵吵，把湯打翻了，弄濕了衣服。小意和小慧哭起來了，她們說，「爹哋，媽咪，請你們不要吵了，我們很難過！」

媽媽說：「為什麼呢？你們不是很喜歡吵架嗎？」

小意說：「我們不喜歡吵架！」

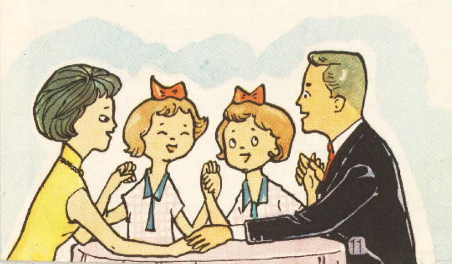
小慧說：「吵架真可怕！」

爸爸媽媽拉着她們的小手說：「我們也不喜歡吵架呢！不過你們常常吵，我們也學上了。啊，我們吵了一整天嗎？」

小意小慧說：「是呀！」

爸爸說：「好了，我們大家握手，來個君子協定。以後這間屋裏的人，誰也不准吵架！」

小意小慧拚命的點頭說：「好！好！」

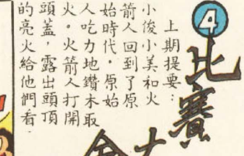


漫画故事

火箭人

4 比賽大會

上期提要：小俊小美和火箭人回到了原始時代，原始人吃力地鑽木取火，火箭人打開頭蓋，露出頭頂的亮火給他們看。

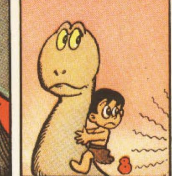


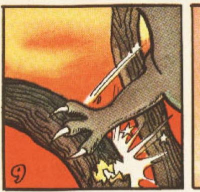










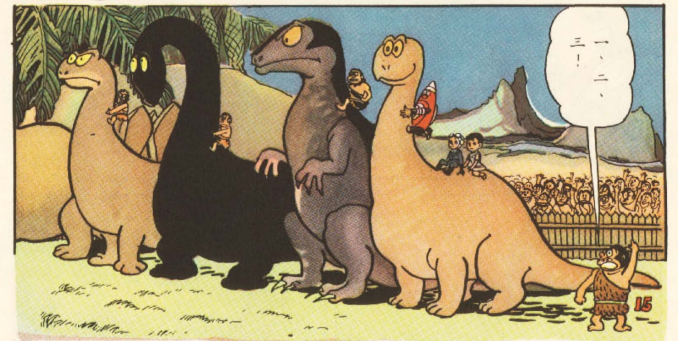


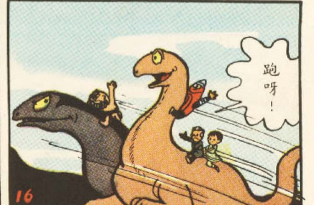


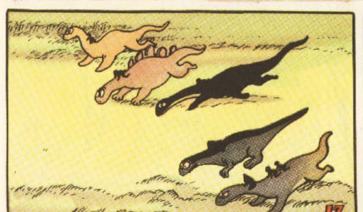










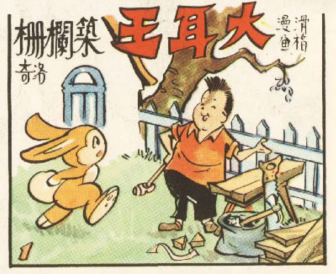



我們最快啊！
不要跑輸！
咬你！
哎唷！
他太狡猾了，我們繼續，不要輸給他！
哇，他們趕上來了！
不知跳不跳得過呢？
好，飛過去！
咚！
糟了，輸啦！
快到終點了！
用這個扔下去！
這些壞傢伙！
再來吧！
哎唷，快走！
你們坐好啊！
勝利了！
萬歲！
本段完

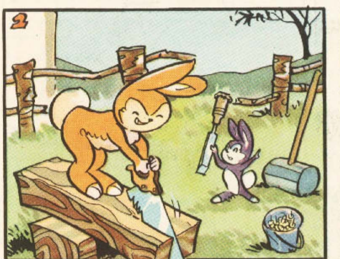
大耳王 築欄柵

滑稽漫畫

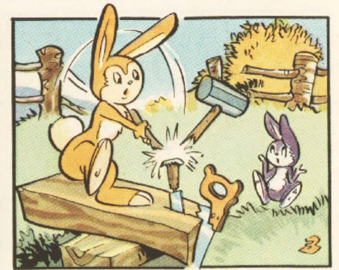
洛奇



大耳王的朋友阿福是個很勤力的人。他在家時常常收拾房間，整理花園。最近他築了一度新的欄柵。大耳王看見了就說：「小豆子，我們也築一度」



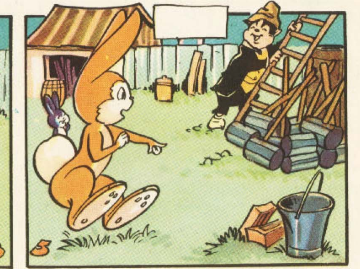
大耳王家裏那度欄柵破爛了，真的需要築一度新的了。「我要築一度比阿福更好看的！」大耳王拿了一塊大木頭，才鋸了幾下，鋸子藏在木頭裏，拉不動了。



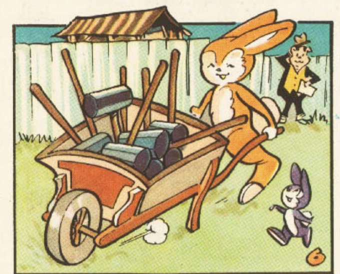
小豆子說：「不要緊，用木槌槌一下，把木塊劈開吧！」大耳舉起木槌，狠狠地向鑿子劈下去。「卡勒！」一聲，木塊還沒有劈開，木槌的柄卻斷了。



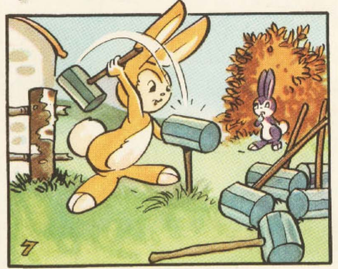
木槌彈起了，落下來的時候，破木柄插到地上去了。小豆子說：「用不着那麼大力啊，木槌都斷了，欄柵怎樣築得成啊？」但大耳王卻不在乎哩！



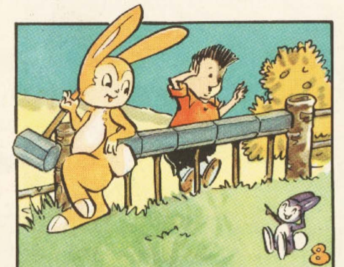
「我想到一個好主意」大耳王說。他跑到一個建築工地去，問建築公司老闆說，「我想買十個木槌，要多少錢？」木槌的價錢不貴，大耳王買了十個。



那個老闆問他說：「你還要買些木板鐵釘嗎？」大耳王笑着說：「不，我不需要」老闆很奇怪，木槌是用來槌東西的，不買其他東西，要木槌來做甚麼呢？



小豆子也覺得很奇怪。回到家裏時，大耳王用斷柄木槌把新木槌一個個槌入地下。小豆子覺得更奇怪了：「大耳王，你不是要築一個欄柵嗎？」



「現在就是築欄柵啊！」大耳王把第九第十個木槌鑿入地下：「啱，不是築好了嗎！幾分鐘就築好了，又快捷又好看！」真的，連阿福也覺得驚奇哩！


烹飪大會
李惠珍
漁
猪
魚
羊
茄汁
BEAN
豆
雞
蝦
鴨
冬菇
牛肉
childrenparadise.net

蘆花衣

民間故事

冰清



春秋時代，有個小孩名叫閔子騫，他母親早就去世了，父親娶了一個後母。後母對自己所生的兩個孩子很痛愛，對閔子騫卻憎惡。
天冷了，買些棉花和布，替孩子們做寒衣吧！



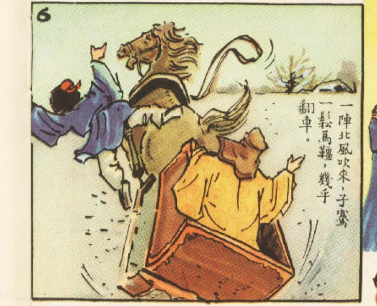
狠心的後母，替自己親生兒子做的是新棉衣，替子騫做的卻是蘆花衣。
可是蘆荻花雖然像棉花，穿起來卻一點也不暖。



一天，大雪紛飛，父親出街，叫子騫趕馬車。
提起精神來，趕快些！



父親坐在車上，看見閔子騫穿了新棉衣，周身顫顫戰，很不高興。



一陣北風吹來，子騫一鬆馬韁，幾乎翻車。



你這笨小子，穿了新棉衣，連一根馬韁繩都抓不住，還有什麼用!?



父親順手打了他一皮鞭。



不料父親這一鞭，把閔子騫的新衣都打破了，蘆花隨風飛了出來。



父親不覺吃了一驚，再翻開棉衣仔細一看。
呀！怎麼裏面全是蘆花?，這怎能抵禦寒冷啊！



可憐的孩子，你母親太偏心，待你這樣刻薄，你怎麼總不對我說一聲呢?，今天我知道了，我決不饒她！



父子回到家裏
哎呀！你這小畜生，好好一件新棉衣，怎麼被你弄成這個樣子!?

哼！你還罵他？我來問你，我叫你替三個孩子做新棉衣禦寒，怎麼子騫這件卻裝進蘆花，沒棉花，能禦寒麼？

啊！







動物知識

長尾巴

阮心

很多鳥兒都有好看的尾巴：譬如孔雀啦，尾巴一打開，像把七彩的扇子，美麗極了！還有一種琴鳥，尾巴像個豎琴，所以叫做琴鳥。還有日本的長尾雞，尾巴真長啊！你見過這樣長的尾巴嗎？

白尾魚狗

鶺鴒

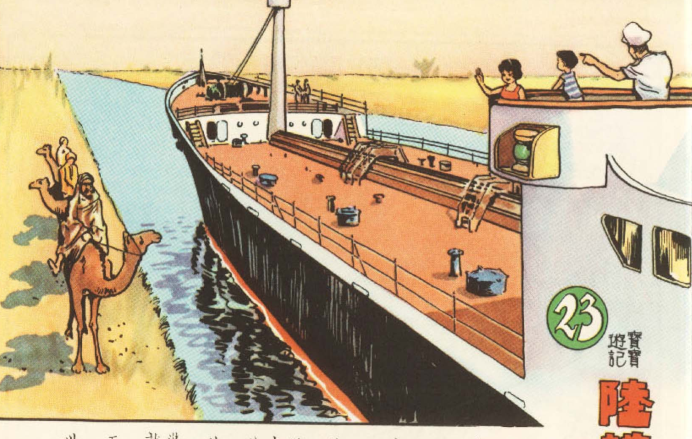
天堂鳥

紅鳥

長尾雞

琴鳥

孔雀



寶寶遊記 23

陸地行舟

萬里

上期提要：寶寶露露在古都羅馬，看過不少名勝古蹟，又參觀了梵蒂岡城的聖彼得大教堂。

「啊，羅馬真是個好玩的地方！」出了梵蒂岡城，露露興奮地說。

「對啦！」招待小姐說：「你們就多住幾天吧！」

「不成，不成，」寶寶急忙阻止說：「我們要去的地方還很多呢！」

「你們準備到哪裏去？」招待小姐問。

「嗯，我們來歐洲快一年了，該到別處去啦！你看去哪裏最好？」寶寶問。

招待小姐想了想說：「我有個朋友在運油船上做事，他們的油船正在那不勒斯，要起程到東方去呢！你明天一早跟遊覽車到那不勒斯去，趕搭他的油船吧！」

「噢，好極了！」寶寶露露一齊說：「真多謝你！」

第二天，遊覽車到那不勒斯的時候，油船已經準備啟程了。寶寶露露同旅遊團的朋友道了別，就急忙上了油船，離開了這個迷人的城市。

油船在地中海裏航行。船上的船員們都喜歡這兩個小客人，大家愉快地談論看旅行的故事。

油船經過了希臘，經過了塞浦路斯，進入聞名世界的蘇彝士運河。

「看，蘇彝士運河真是一個奇蹟！」一個船員對寶寶露露說：「開鑿這條運河費了有十年的時間，全長有一百哩，自一八六九年開始通航，到現在也快有一百年了！輪船經過蘇彝士運河到紅海，可以省下好幾千哩的路程哩！」

「啊，這條運河工程真是偉大呀！」露露說。

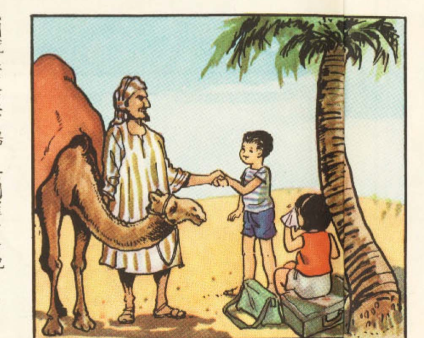
寶寶露露在瞭望台上看看兩岸的沙漠，和騎着駱駝的旅人，嘩！這完全是另一個世界！

「我們下去看看吧！」露露提議說。

「不成，」船員說：「我們的油船要穿過運河到遠東去，不能在這裏停留呀！」

「不過埃及是個值得遊歷的地方，」寶寶看了看地圖說：「這裏離開羅不遠，我們就在這裏下船，去開羅看看吧！」

寶寶露露下了船，走進無邊無際的沙漠中。唉，在沙漠中走路可真辛苦，不一會兒，露露已經累得走不動了。



「喂！小朋友，到哪裏去呀？租我的駱駝坐一坐吧！」一個牽着駱駝的商人說。

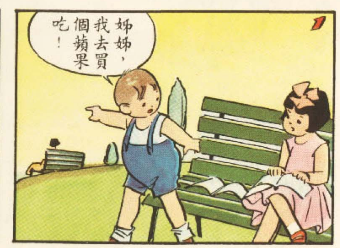
「嗨，先生！」寶寶掏出旅行票說：「你看我的旅行票可以搭飛機、輪船、和各種車輛，可不可以騎駱駝呢？」

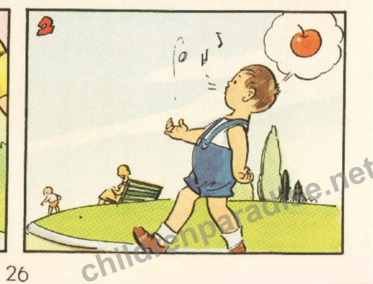
「當然可以！」商人說：「這真是張有用的旅行票！」

寶寶露露騎上了駱駝，再回過頭來看看那隻油船。「嗨！你看，那不是陸地行舟嗎！」寶寶驚奇地說。

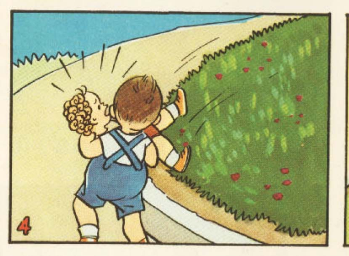
原來遠遠望去，河水不見了，兩岸的沙漠連在一起，運河中的油船就好像在沙漠中行駛一樣。


小圓圓
善因善果


姊姊，我去買個蘋果吃！

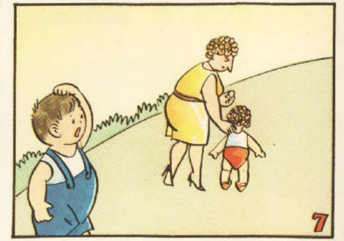


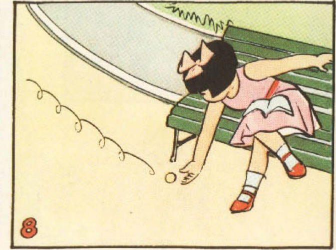







毫子是我的啊！







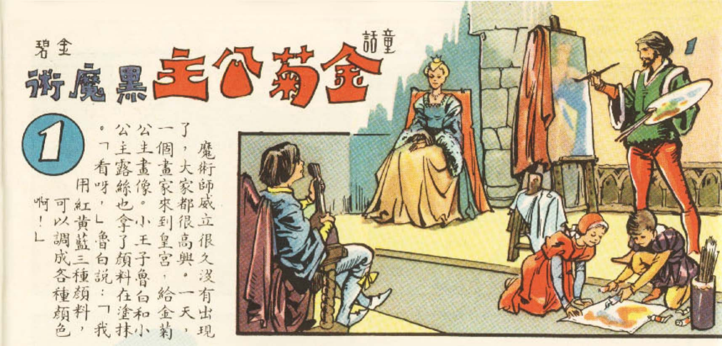




童話

金菊公主 黑魔術

碧金



魔術師威立很久沒有出現了，大家都很高興。一天，一個畫家來到皇宮，給金菊公主畫像。小王子魯白和小公主露絲也拿了顏料在塗抹。「我看呀，」魯白說：「我用紅黃藍三種顏料，可以調成各種顏色啊！」



這時，魔術師威立在山洞中偷偷練習法術。「黑帽子，白鬍子，試試我的法術如何吧！」他說着伸出雙手，向着架上的鸚鵡一指。

驚奇的事情發生了！鸚鵡美麗的羽毛突然失去了顏色，「天哪！」鸚鵡叫道：「我變成一隻醜怪的黑鳥了。」



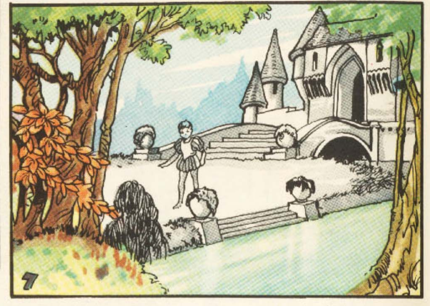
威立看了非常高興。「哈，這個法術真不錯，我可以報仇啦！」他馬上起身向皇宮走去。一路上他把路旁花草的顏色都去掉。



皇宮中，金菊公主的畫像已經畫好了，大家都很高興。忽然小王子魯白看到威立站在窗口。「當心呀！」魯白喊。可是已經來不及了。



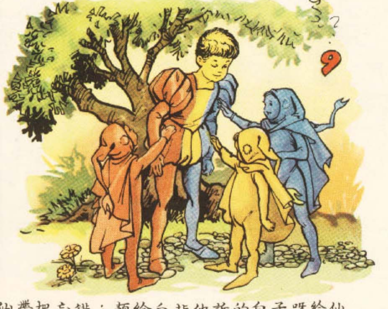
每一件東西，每一個人，都失去了原來的顏色。「哎唷！怎麼回事？一定又是惡魔威立的法術。」金菊公主吃驚地說。「我去捉住他！」魯白說着向外跑去。



魯白跑出皇宮，可是威立已經不見了！「我必須把這個惡魔捉到！」魯白說：「不然，他會把全國美麗的顏色都弄掉！」



魯白在森林裏追尋威立，忽然看到三個小仙子——一個紅的，一個藍的，一個黃的。「嗨！你們在忙甚麼呀？」魯白問。

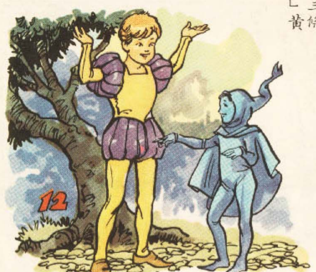


「我們是顏色仙子。我們在給花草填顏色呀！」小仙子回答。魯白把威立的魔術告訴他們，他們用手指一指魯白，馬上給他加上了顏色。可是錯了：「哎唷！我們忘記調顏色，把他染成三條帶子了！」黃仙子說。



他們決定重新開始，黃仙子先填：「啊，這樣對了！」

第二是紅仙子，「啊，這裏好了，這裏加些紅色，這裏也要一些。夠了！」



最後輪到藍仙子。魯白又變回原來的樣子。「嗨，好極了！小仙子，請快到皇宮裏去！」魯白說。

接下期

甚麼動物？

畫謎・潔恩。

這是一隻甚麼動物啊？唔，不是一隻甚麼動物，牠是幾種常見的動物合成的哩！聰明的小朋友，請你猜猜吧！

（答案）馬的頭、長頸鹿的頸、駱駝的身、豹的前腳、象的後腳、浣熊的尾巴。

有多少個

這裏有四行圓圈。哎唷，咭片蓋住了幾個！小朋友，請你代我數數，這裏一共有多少個圓圈呢？

兒童信箱

親愛的櫻姐姐：

我很早就閱讀兒童樂園了，但我從沒有和你通過信。今次我還是第一次和你通信。

我有一個建議，請你代我在兒童樂園提出。我想請你們將每期的動物名稱添加英文寫出，好讓我們大家認識得更多。

黃鳳兒

鳳兒妹妹：

我們考慮過你這個提議了。大家認爲還是不加英文名稱的好。因爲如要加上英名稱，便得所有東西都加，這樣會佔去很多篇幅，圖畫和中文都得減少了。我想很多小朋友都不願意的。兒童樂園到底是是一本中文刋物啊！

敬愛的櫻姐姐：

我很久就想寫一封信給您的，但不知說些甚麼好。

現在我有一個問題，請你回答。在小圓圓的故事裏，現在怎麽不見小冰冰呢？是不是小圓圓不喜歡和她玩了？請您告訴我，而且我希望下期就有小冰冰，因爲我很喜歡她。

馬拉加西　陸翠寬

翠寬妹妹：

我們也好久沒有看見小冰冰啦！小圓圓說她搬家了，找她不着。

櫻姐姐：

你寄來的信和一本「小武士佳烈」都收到了。非常多謝你！我已經看見我的圖畫和相片登在兒童樂園了。我很高興！我的公公婆婆在香港也着見了，都說我畫得好。

我是住在瑞士，不是住在瑞典。前個月，我去LAU SANNE着瑞士展覽會，有潛水艇坐，可以看看日內瓦湖底的東西，還有很多很有趣的東西看。我現在讀一年級，學校裏只有我是中國孩子。祝你快樂

孫家寧

家寧小弟弟：

我把你住的地方弄錯了，眞抱歉！幸虧信封上的地址沒有錯，否則獎給你的紀念品也收不到啦！

有幾位小朋友想和你通信，不知道你願不願意呢？假如願意，我就把你的住址告訴他們，或者登在兒童信箱。

櫻姐姐：

我想請教你一個問題，我的算術很差。每次到了考試，媽媽便和我溫習。但是一到上堂，老師說：測驗算術，我的心很害怕，因此，甚麽都忘記了。到老師收完了簿，我就記得了，這是甚麽緣故呢？

余珍斐

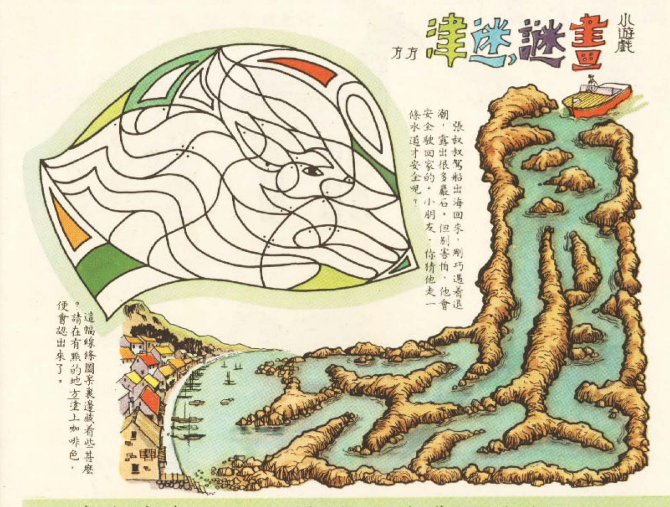
珍斐妹妹：

這完全是心情緊張的緣故。下次測驗的時候，你鎭靜一點，不要着急，好好的想，一條一條有次序的算下去，一定會有進步的。

櫻姐姐







兒童樂園
半月刊
第二八四期

督印人：成鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九二
香港德輔道中廿六號A二樓
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號
電話：二三七三三
印刷者：友聯橡皮印刷廠
九龍馬頭圍書館里三一五號
電話：六二五一五三
香港政府核准登記
定價：港幣六毫　叻幣三毫

THE CHILDREN'S PARADISE
14, Dorset Crescent, Kowloon Tong
Kowloon, Hong Kong

期數 ＼ 價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$14.40	HK$12.00	HK$ 2.40
·歡迎直接長期訂閱·			

兒童樂園第二八四期目錄